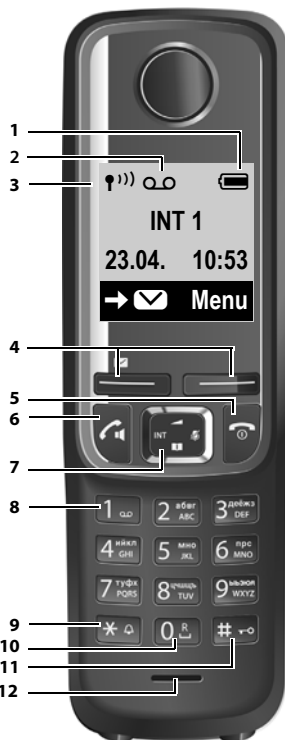


Gigaset A420/A420A

Основные элементы трубки

- 1 Уровень заряда аккумулятора
- 2 Символ автоответчика (только A420A)
- 3 Уровень сигнала
- 4 Кнопки управления экранными функциями
- 5 Кнопка отбоя и кнопка включения/выключения
- 6 Кнопка разговора/громкой связи
- 7 **Кнопка управления** (↻)
 ➤ Настройка аудио
 INT Внутренний вызов
 Телефонная книга
 Отключение микрофона во время вызова
- 8 **Кнопка 1**
Открыть автоответчик (только A420A)/сетевого почтового ящика
- 9 **Кнопка «звездочка» (*)**
Включить/отключить сигналы вызова (нажмите и **удерживайте**); при установленном соединении: переключить с импульсного на тоновый набор (**кратко нажмите**).
- 10 **Кнопка 0/кнопка повторного вызова**
Консультационный вызов (флэш): нажмите и **удерживайте**
- 11 **Кнопка #**
Включить/отключить блокировку клавиатуры (нажмите и **удерживайте**); переключиться между прописными/строчными буквами и цифрами; вставить паузу при наборе (нажмите и **удерживайте**)
- 12 Микрофон



Обратите внимание!

Когда появляется новое сообщение в списке вызовов/списке автоответчика, на дисплее отображается сообщение **Новые сообщ.**, а левая кнопка на дисплее мигает (если установлено → стр. 9).

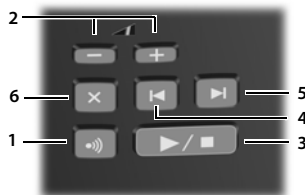
Кнопки управления экранными функциями:

Нажатие кнопки запускает функцию, которая отображается над этой кнопкой на дисплее.

Вид	Действие при нажатии
	Открыть список вызовов (→ стр. 9).
Menu	Открыть главное меню/подменю (см. обзор меню → стр. 23).
	Вернуться на один уровень меню.
	Прокрутить вверх/вниз или настроить громкость кнопками (↻).
	Передвинуть курсор влево/вправо кнопками (↻).
	Удалить один символ слева.
OK	Подтвердить функцию меню или сохранить запись.

Общие сведения о базовой станции

База A420A



База A420



- 1 **Кнопка регистрации/поиска трубок**
Найти трубки (**кратко** нажмите → стр. 12).
Зарегистрировать трубки (нажмите и **удерживайте** → стр. 13).
- 2 **Кнопки настройки громкости:** (- = тише; + = громче)
При воспроизведении сообщения: настроить громкость воспроизведения.
При воспроизведении сигнала вызова: настроить громкость мелодии сигнала.
- 3 **Кнопка воспроизведения/остановки:**
включить/выключить автоответчик (нажмите и **удерживайте**);
воспроизвести новые сообщения с автоответчика (**кратко** нажмите);
при воспроизведении сообщения: остановить воспроизведение (**кратко** нажмите).
Горит: автоответчик включен.
Мигает: имеется как минимум одно новое сообщение, сообщение воспроизводится или записывается.
Мигает очень часто: память заполнена.

При воспроизведении сообщения

- 4 Перейти к началу текущего сообщения (нажмите один раз) или вернуться к предыдущему сообщению (нажмите дважды).
- 5 Перейти к следующему сообщению.
- 6 Удалить текущее сообщение.

Экономичный режим ECO DECT

Во время разговора мощность передачи сигнала автоматически подстраивается к расстоянию между трубкой и базовой станцией: чем меньше расстояние, тем ниже мощность сигнала (излучение). В состоянии ожидания передача сигнала на трубке отключена. Только базовая станция поддерживает связь с трубкой с помощью низкочастотных радиосигналов.

Телефон позволяет дополнительно снизить мощность передачи:

1) Снижение мощности передачи (эко-режим)

Если функция **Макс. диап.** отключена (главное меню → стр. 24), мощность передачи в режиме ожидания и во время разговора снижается до 80 % на половинном расстоянии.

2) Выключение излучающего сигнала (эко-режим+)

С функцией **Без излуч.** (главное меню → стр. 24) можно полностью отключить передачу сигнала базовой станции в режиме ожидания. Обратите внимание:

- ◆ Все зарегистрированные на базовой станции телефоны должны поддерживать эту функцию.
- ◆ Для быстрого подключения входящих вызовов трубка периодически на короткое время переключается в режим приема. Это увеличивает потребление энергии, поэтому время ожидания и разговора сокращается.

Правила техники безопасности

Внимание!

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.

Разъясните детям содержание инструкций и возможные опасности, связанные с использованием устройства.



Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве.



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, которые отвечают **техническим требованиям** (см. «Технические характеристики»). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача).

Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).



Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха.

Ваш телефон Gigaset совместим с большинством продаваемых цифровых слуховых аппаратов. Однако нельзя гарантировать идеальную работу со всеми слуховыми аппаратами.

Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.



Устройства не защищены от брызг.

Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.



Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).



Если Вы передаете телефон Gigaset кому-либо, обязательно передайте также и инструкцию по эксплуатации.



Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.

Обратите внимание!

◆ Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также **не может** передавать **экстренные вызовы**.

◆ Номера экстренного вызова невозможно набрать, если кнопки заблокированы!

Первые шаги

Проверка комплектности

Комплект поставки базовой станции и трубки: Одна трубка Gigaset, одна базовая станция Gigaset A420/A420A, один сетевой адаптер, один телефонный провод, два аккумулятора, одна крышка отсека для аккумуляторов, одно руководство пользователя.

Комплект поставки трубки и зарядного устройства: Одна трубка Gigaset, одно зарядное устройство с сетевым адаптером, два аккумулятора, одна крышка отсека для аккумуляторов, одно руководство пользователя.

Если Вы приобрели **модель с несколькими трубками**, в комплект поставки каждой трубки входят: два аккумулятора, крышка отсека для аккумуляторов и зарядное устройство с блоком питания.

Установка базовой станции и зарядного устройства (если оно входит в комплект)

Базовая станция и зарядное устройство разработаны для использования в закрытых сухих помещениях при температуре от +5 °C до +45 °C.

- Установите базовую станцию в центре помещения на плоской, не скользкой поверхности. Также можно закрепить базовую станцию и зарядное устройство на стене.

Обратите внимание!

Обратите внимание на радиус действия базовой станции. Он составляет до 300 м вне помещения при отсутствии препятствий и до 50 м внутри помещения.

Обычно ножки телефона не оставляют следов на поверхности. Однако, учитывая разнообразие современных мебельных лаков и полиролей, нельзя полностью исключить возможность появления таких следов.

Уход за телефоном: Протирайте базовую станцию, зарядное устройство и трубку **влажной** тканью (без растворителей) или антистатической салфеткой. **Ни в коем случае** не используйте сухую ткань. Это может привести к образованию статического заряда.

Обратите внимание!

- ◆ Ни в коем случае не допускайте воздействия на телефон источников высокой температуры, прямого солнечного света или электрических приборов.
- ◆ Защищайте телефон Gigaset от влаги, пыли, агрессивных жидкостей и испарений.

Подключение базовой станции

- Сначала подключите сетевой адаптер **1**.
- Затем подключите телефонный разъем **2** и вставьте провода в канавки для проводов.

A420A



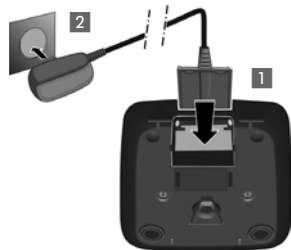
A420



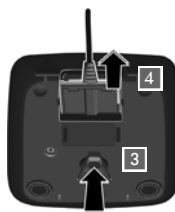
Обратите внимание!

- ◆ Сетевой адаптер должен быть всегда подключен, так как телефон не работает без электропитания.
- ◆ Используйте только прилагаемые телефонный кабель и сетевой адаптер. Разъемы на телефонных проводах могут быть различными.
- ◆ Автоответчик (только A420A) готов к эксплуатации примерно через 30 секунд после подключения базовой станции.

Подключение зарядного устройства (если оно входит в комплект)



- Вставьте плоский штекер в блок питания **1**.
- Вставьте блок питания в розетку **2**.



Чтобы отсоединить штекер от зарядного устройства, нажмите кнопку фиксатора **3** и отсоедините штекер **4**.

Подготовка трубки к работе

Дисплей защищен полимерной пленкой. Снимите эту защитную пленку!

Установка аккумуляторов и закрытие крышки отсека для аккумуляторов

Внимание!

Используйте только перезаряжаемые **аккумуляторы**, рекомендованные компанией Gigaset Communications GmbH (→ стр. 17). Ни в коем случае не используйте обычные (одноразовые) батарейки, так как это может навредить Вашему здоровью и привести к травме. Например, батарейки могут взорваться. Кроме того, при использовании не рекомендованных аккумуляторов возможна неправильная работа или повреждение телефона.

- ▶ Вставляя аккумуляторы, соблюдайте полярность.
- Полярность указана внутри аккумуляторного отсека.



- ▶ Сначала установите верхний край крышки отсека для аккумуляторов.
- ▶ Затем сдвиньте крышку вверх, чтобы она со щелчком встала на место.



Как открыть крышку отсека для аккумуляторов, например для замены аккумуляторов:

- ▶ Возьмитесь за углубление сверху крышки и сдвиньте ее вниз.



Первая зарядка и разрядка аккумуляторов

Для правильной индикации уровня заряда нужно сначала полностью зарядить и разрядить аккумуляторы.



- ▶ Зарядите трубку с помощью базовой станции/зарядного устройства в течение **6 часов**.

Обратите внимание!

Вставляйте трубку только в базовую станцию или зарядное устройство Gigaset.

- ▶ После зарядки снимите трубку с базовой станции/зарядного устройства и вставьте ее обратно только после **полной разрядки** аккумуляторов.

Обратите внимание!

- ◆ **Комплект поставки базовой станции и трубки:** Трубка уже зарегистрирована на базовой станции. Если Вы приобрели модель с несколькими трубками, все они уже зарегистрированы в базовой станции. Вам не нужно снова регистрировать трубку. Тем не менее, если трубка не зарегистрирована на базовой станции (на дисплее отображается **Регистр.трубки** или **Трубку на базу**), трубку нужно зарегистрировать вручную (→ стр. 13)).
- ◆ **Комплект поставки трубки и зарядного устройства:** трубку нужно зарегистрировать вручную (→ стр. 13)).
- ◆ После первой зарядки и разрядки аккумуляторов можно устанавливать трубку в зарядное устройство после каждого звонка.
- ◆ Всегда повторяйте процедуру зарядки и разрядки, если аккумуляторы извлечены из трубки и вставлены обратно.
- ◆ Во время зарядки аккумуляторы могут нагреваться. Это не опасно.
- ◆ По техническим причинам емкость аккумуляторов уменьшается со временем.

Изменение языка меню

Если текущий язык дисплея Вам непонятен, измените его.

Menu ▶ **4** **2** **1** (последовательно нажимайте цифры) ▶ (выберите язык) ▶ **OK** = текущий язык)
▶ Нажмите и удерживайте кнопку отбоя для возврата в состояние ожидания.

Установка даты и времени

Установите дату и время для назначения правильной даты и времени входящим вызовам и для использования будильника.



 Настройки ▶  Дата/время ▶  Дата ▶  (введите число, месяц и год в 6-значном формате)
 ▶  Время ▶  (введите часы и минуты в 4-значном формате) ▶  (отображается сообщение: **Сохранено**)
 ▶ (нажмите и удерживайте для возврата в состояние ожидания).

Сдвигайте курсор вправо или влево, нажимая кнопку управления справа или слева .

Обратите внимание!

Если телефон принимает дату и время при отображении вызывающего абонента (например, через оператора, маршрутизатор или офисные АТС), то Вы можете выбрать, копировать ли информацию о дате и времени на телефон.

Нажмите последовательность кнопок: **Menu**

Отображается следующее сообщение; текущая настройка мигает:

► Нажмите одну из следующих кнопок, чтобы выбрать, копировать ли данные на телефон.

08

Никогда.

или

Один раз

или

Всегда.

Выбранный вариант отображается на экране (например, 2):

► Нажмите кнопку **OK** на дисплее.

Вид дисплея в состоянии ожидания

Если телефон зарегистрирован и время установлено, то дисплей в состоянии ожидания выглядит, как показано на рисунке (пример).

Экран дисплея

◆ Качество связи базовой станции с трубкой:

- от хорошего к плохому: ♫)) ♫)) ♫' ♫'
- СВЯЗЬ ОТВЕТСТВЕТ: ♫'

◆ Включение автоответчика (только А420А):

-  Автоответчик включен.

◆ Уровень заряда аккумуляторов:

-  больше 66 %
-  34 % — 66 %
-  11 % — 33 %
-  меньше 11 %
-  мигает: аккумуляторы почти разряжены (осталось менее чем на 10 минут разговора)
-     идет зарядка аккумуляторов

Если включен режим **Без излуч.** (→ стр. 24), вверху слева отображается значок .

Включение/выключение трубки

Нажмите и **удерживайте** кнопку , чтобы включить или выключить трубку. Если вставить выключенную трубку в базовую станцию или зарядное устройство, трубка автоматически включится приблизительно через 30 секунд.

Теперь телефон готов к работе

Если при использовании телефона у Вас возникнут вопросы, прочитайте советы по устранению неполадок («Вопросы и ответы») → стр. 18) или обратитесь в службу поддержки потребителей → стр. 19.

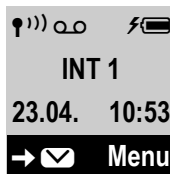
Руководство по использованию меню

Доступ к функциям телефона осуществляется через меню, состоящее из нескольких уровней (обзор меню → стр. 23).

Главное меню (первый уровень меню)

► Для вызова главного меню в состоянии ожидания нажмите на дисплее кнопку **Menu** или кнопку управления справа .

Функции в главном меню отображаются в виде значков и соответствующих названий.



Выбор функции

- ▶ Можно пролистывать функции с помощью кнопки управления . Функция появится на дисплее.
 - ▶ Для выбора этой функции нажмите на дисплее кнопку **OK** или кнопку управления справа . При этом открывается соответствующее подменю и отображается первая запись.
- Если нажать кнопку дисплея  или **кратко** нажать кнопку отбоя , дисплей вернется в состояние ожидания.

Подменю

Функции подменю указаны по имени.

Выбор функции

- ▶ Можно пролистывать функции с помощью кнопки управления . Функция появится на дисплее.
- ▶ Для выбора этой функции нажмите кнопку дисплея **OK**. При этом открывается соответствующее подменю и отображается первая запись.

Если нажать кнопку дисплея  или **кратко** нажать кнопку отбоя , дисплей вернется к предыдущему уровню меню или действие будет отменено.

Все настройки, не подтвержденные нажатием на кнопку **OK**, будут потеряны.

Возврат в состояние ожидания

В состояние ожидания можно вернуться из любого меню.

- ▶ Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя  или
- ▶ Не нажимайте никакие кнопки, и через 2 минуты телефон **автоматически** вернется в состояние ожидания.

Совершение вызовов

Совершение внешних вызовов и завершение вызовов

Внешние вызовы — это вызовы через телефонную сеть общего пользования.

 (Введите номер телефона) ▶ .

Номер будет набран. Или можно **сначала** нажать и **удерживать** кнопку разговора  [тоновый сигнал] и затем ввести номер. Во время разговора можно настроить громкость динамика трубки, нажав кнопку  и затем настроив громкость кнопкой .

Завершение вызова/отмена набора: нажмите кнопку отбоя .

Перед любым телефонным номером можно автоматически вставить код оператора сети (→ стр. 8).

Прием вызова

Трубка оповещает о входящем вызове звуковым сигналом и сообщением на экране.

Чтобы посмотреть номер или имя вызывающего абонента, нажмите **Menu** ▶ **АОН** ▶ **OK**.

Чтобы принять вызов, нажмите кнопку разговора .

Если включена функция **Авт.ответ** (обзор меню → стр. 24), просто снимите трубку с базовой станции/зарядного устройства.

Определение номера вызывающего абонента

При приеме вызова на трубке отображается номер вызывающего абонента, а также имя вызывающего абонента (если оно сохранено в телефонной книге).

Предварительные условия:

- 1 Необходимо запросить у телефонного оператора услугу определения номеров (CLIP) вызывающих абонентов.
- 2 Необходимо, чтобы вызывающий абонент запросил у телефонного оператора услугу определения его номера (CLI).

Чтобы посмотреть номер или имя вызывающего абонента, нажмите **Menu** ▶ **АОН** ▶ **OK**, перед тем как ответить на звонок.

Если Вы не запрашивали услугу CLIP, на дисплее отображается сообщение **Внешний вызов**. Если вызывающий абонент запретил услугу CLI, отображается сообщение **Инкогнито**. Если услуга CLI не предоставляется, отображается сообщение **Недоступен**.

Режим громкой связи

В режиме громкой связи можно не подносить трубку к уху. Во время разговора и прослушивания сообщений автоответчика (только Gigaset A420A) можно включить или отключить режим громкой связи, нажав кнопку громкой связи .

Во время разговора в режиме громкой связи можно настроить громкость динамика, нажав кнопку  и затем настроив громкость кнопкой .

Отключение микрофона

Во время разговора можно отключить микрофон трубки. Чтобы отключить микрофон, нажмите кнопку управления вправо . Чтобы снова включить микрофон, нажмите кнопку управления еще раз.

Автоматический набор префикса оператора

Можно задать префиксы операторов, которые при наборе будут **автоматически** добавляться перед определенными номерами. Если, например, Вы хотите совершать международные вызовы через конкретных телефонных операторов, здесь можно сохранить соответствующие коды набора.

В списке «С предв. наб.» укажите коды набора или первые цифры кодов набора, для которых должен использоваться префикс выбранного оператора.

В списке «Без предв. наб.» введите исключения из списка «С предв. наб.».

Пример:

Ном.предв.наб.	0999
С предв. наб.	08
Без предв.наб.	081 084

Все номера, начинающиеся с 08, кроме 081 и 084, будут набраны с префиксом 0999.

Номер телефона	Набираемый номер
07112345678	▶ 07112345678
08912345678	▶ 0999 08912345678
08412345678	▶ 08412345678

Введите префикс, используя меню (→ стр. 24).

Постоянная отмена набора с префиксом: удалите префикс с помощью **<C**.

Временная отмена набора с префиксом:

(нажмите и удерживайте) ▶ **Menu** ▶ Отк.предвыбор ▶ **OK** ▶ (введите номер) или (выберите номер из телефонной книги) ▶ номер будет набран без префикса.

Использование телефонной книги и списков

Телефонная книга

Чтобы открыть телефонную книгу, нажмите клавишу управления .

Можно сохранять до **100** номеров (макс. 22 цифры) и связанных с ними имен (макс. 16 символов).

Ввод букв/символов → стр. 17.

Сохранение первого номера в телефонной книге

▶ Новая запись? ▶ **OK** ▶ (введите номер) ▶ **OK** ▶ (введите имя) ▶ **OK**

Сохранение следующих номеров в телефонной книге

▶ **Menu** ▶ Новая запись ▶ **OK** ▶ (введите номер) ▶ **OK** ▶ (введите имя) ▶ **OK**

Выбор записи телефонной книги

Откройте телефонную книгу, нажав кнопку . Вы можете выбрать следующие варианты.

- ◆ Выбрать нужную запись, листая список с помощью кнопки управления .
- ◆ Ввести первый символ имени и пролистать список до нужной записи с помощью кнопки .

Набор номера из телефонной книги

▶ (выберите запись) ▶

Использование других функций

▶ (выберите запись) ▶ **Menu**

С помощью кнопки управления можно выбрать следующие функции.

Новая запись	Сохранить новый номер телефона.
Показ. номер	Показать номер телефона.
Показать имя	Показать имя.
Измен. запись	Изменить выбранную запись.
Используй. номер	Изменить номер или открыть телефонную книгу нажатием кнопки управления и вставить номер из телефонной книги в текущую запись. Затем набрать номер или использовать другие функции Menu .
Удал. запись	Удалить выбранную запись.
Отправ. запись	Переслать единичную запись на другую трубку (→ стр. 9).
Удал. список	Удалить все записи.
Отправ. список	Переслать весь список на другую трубку (→ стр. 9).

Назнач. клав Присвоить кнопке текущую запись для быстрого набора.

Использование кнопок быстрого набора

Можно назначить записи телефонной книги кнопкам от 2 до 9:

► (выберите запись) ► **Menu** ► **Назнач. клав** ► **OK**
 ► (выберите кнопку) ► **OK** или (нажмите кнопку, которой Вы хотите назначить запись)

Чтобы набрать номер, нажмите и **удерживайте** требуемую кнопку быстрого набора.

Пересылка телефонной книги на другую трубку

Предварительные условия:

- ◆ Принимающая и передающая трубки зарегистрированы на одной базовой станции.
- ◆ Другая трубка и базовая станция могут отправлять и принимать записи телефонной книги.

► (выберите запись) ► **Menu** ► **Отправ. запись** / **Отправ. список** ► **OK**
 ► (выберите внутреннего абонента) ► **OK** или (введите внутренний номер принимающей трубки)

Список последних набранных номеров

Этот список содержит 10 последних набранных номеров.

Набор номера из списка повторного набора последних номеров

(кратко нажмите) ► (выберите запись) ►

Управление записями в списке последних набранных номеров

(кратко нажмите) ► (выберите запись) ► **Menu**

Можно выбрать следующие настройки:

Используй. номер	Изменить номер или открыть телефонную книгу нажатием кнопки управления и вставить номер из телефонной книги в текущую запись. Затем набрать номер или использовать другие функции Menu .
Зап.ном.в дир.	Копировать запись в телефонную книгу.
Удал. запись	Удалить выбранную запись.
Удал. список	Удалить все записи.

Списки вызовов/список автоответчика/список сетевого автоответчика

Чтобы открыть список, нажмите кнопку дисплея . При наличии новых сообщений отображаются только списки с новыми сообщениями. Пролистать списки можно с помощью кнопки .

Звуковое уведомление воспроизводится при появлении **новой записи** в списке вызовов/списке автоответчика/списке сетевого автоответчика. По умолчанию левая кнопка дисплея мигает, и отображается сообщение **Новые сообщ.** Эту настройку можно изменить, используя следующие действия.

- Нажмите последовательность кнопок: **Menu** ► * 0 # -1 0 5 # -1 7 #

Появится следующая информация:

97

- Чтобы выбрать тип сообщения, нажмите одну из следующих кнопок:

для пропущенных вызовов
 или для сообщений автоответчика (только A420A)/сетевого автоответчика.

Отображается Ваш выбор (например, 5 для пропущенных вызовов); текущая настройка мигает:

975 SET: [0]

Нажмите кнопку или , чтобы задать правило для новых сообщений:

указывает на наличие новых сообщений (настройка по умолчанию)
 или наличие новых сообщений не отображается.

Выбранный вариант отображается на экране (например, 1):

975 SET: [1]

- Нажмите кнопку **OK** на дисплее.

Настройка будет изменена при получении нового сообщения.

Обратите внимание!

Когда вызовы сохраняются в сетевом автоответчике, при соответствующей настройке появится сообщение (зависит от Вашего телефонного оператора).

Список вызовов

Предварительное условие: CLIP (→ стр. 7)

В зависимости от типа, список вызовов содержит (→ стр. 24):

- ◆ принятые вызовы;
- ◆ пропущенные вызовы;
- ◆ вызовы, записанные на автоответчик (только A420A).

В зависимости от типа списка, сохраняются все номера последних 25 входящих вызовов или только пропущенные вызовы.

Открытие списка вызовов

  **Вызовы:**

Список вызовов отображается следующим образом.

Количество новых записей + количество прочитанных записей.

Вызовы: 01+02

Чтобы открыть список, нажмите **OK**.

Отображается последний входящий вызов. При необходимости выберите другую запись с помощью кнопки .

Использование других функций

 (выберите запись) ▶ **Menu**

С помощью кнопки управления  можно выбрать следующие функции.

Удал. запись	Удалить текущую запись.
Зап.ном.в дир.	Копировать запись в телефонную книгу.
Дата/время	Дата и время вызова (если установлено).
Состояние	Нов.выз.: новые пропущенные вызовы. Стар.выз.: прочитанные записи.
Удал. список	Внимание! Все старые и новые записи будут удалены.

Звонок по номеру из списка вызовов

  **Вызовы: 01+02** ▶ **OK** ▶  (выберите запись) ▶ 

Список автоответчика (только A420A) /Список сетевого автоответчика

Эти списки можно использовать для прослушивания сообщений, находящихся на автоответчике (см. «Воспроизведение/удаление сообщений» → стр. 11) или сетевом автоответчике (→ стр. 12).

Управление автоответчиком (только A420A)

Управление автоответчиком осуществляется с помощью трубки или кнопок на базовой станции. О включении автоответчика клавишей на базовой станции (→ стр. 2). В следующем разделе описано управление автоответчиком с трубки.

С трубки можно записать собственные приветственные сообщения. Если персональное приветствие не записано, используется стандартное приветствие.

Если память заполнена, на экране отображается сообщение **Авт-к заполн.** и автоответчик автоматически выключается. После удаления старых сообщений он снова автоматически включится.

Для автоответчика уже установлены заводские настройки. Индивидуальную настройку автоответчика можно выполнить с трубки.

О том, как установить **время задержки** (период времени, по истечении которого автоответчик должен отвечать на вызов), настроить **продолжительность записи** и включить **фильтрацию вызовов** во время записи, см. в обзоре меню (→ стр. 23).

Включение/выключение автоответчика

Menu ▶  **Автоответчик** ▶ **OK** ▶  **Актив-ция** ▶ **OK** (✓ = включен)

При включении автоответчика на экране появляется значок **о.о.**

Запись собственного приветственного сообщения

Menu ▶  **Автоответчик** ▶ **OK** ▶  **Приветствия** ▶ **OK** ▶ **Зап. прив-е** ▶ **OK** ▶ **Говор. посл.** **OK** ▶ **OK**

Прозвучит короткий сигнал готовности. Произнесите приветствие (не менее 3 сек.). Нажмите **OK**, чтобы подтвердить запись, или кнопку  или  чтобы отклонить ее. После записи приветствие воспроизводится для проверки.

Обратите внимание!

Запись автоматически заканчивается, если превышено максимальное время записи (170 сек.) или если пауза при записи превысила 2 сек.

Воспроизведение и удаление приветствий

См. обзор меню → стр. 23.

Воспроизведение/удаление сообщений

Есть три способа начать воспроизведение сообщений автоответчика.

- ◆ Запустить воспроизведение сообщения из меню **Автоответчик**:

Menu ▶ **Автоответчик** ▶ **OK** ▶ **Прослушать** ▶ **OK**

Когда введен номер сетевого автоответчика, необходимо выбрать автоответчик:

▶ **Автоотв-к** ▶ **OK**

- ◆ Запустить воспроизведение сообщения из списка автоответчика:

▶ **Автоотв.**

Список отображается следующим образом:

Количество новых сообщений + количество прослушанных сообщений

Автоотв. 01+02

Чтобы открыть список, нажмите **OK**.

- ▶ Быстрый доступ к автоответчику

Для доступа к автоответчику **нажмите и удерживайте** кнопку . Для встроенного автоответчика уже установлены заводские настройки. Однако, если для быстрого доступа выбран сетевой автоответчик, эту настройку можно изменить (→ стр. 23).

Если есть новые сообщения, воспроизведение начнется с первого нового сообщения, в ином случае — с первого старого сообщения.

Громкая связь на трубке включается автоматически. Чтобы отключить громкую связь, нажмите кнопку громкой связи .

Сообщение состоит из:

- ◆ **заголовка сообщения** (номер/дата/время) и
- ◆ **основной части сообщения** (записанный текст).

Сначала воспроизводится заголовок, затем основная часть сообщения. Отображается номер телефона или имя.

Остановка воспроизведения и управление

Управление воспроизведением зависит от момента времени, когда нажата соответствующая кнопка.

При воспроизведении сообщения

	Остановить воспроизведение. Чтобы продолжить воспроизведение, снова нажмите кнопку .
или	При воспроизведении заголовка сообщения: перейти к началу предыдущего сообщения. Если кнопка возврата нажата на первом сообщении, выполняется переход к последнему сообщению. При воспроизведении основной части сообщения: перейти к началу текущего сообщения.
или	Перейти к началу следующего сообщения. Если кнопка перемотки вперед нажата на последнем сообщении, выполняется переход к первому сообщению.
	При воспроизведении заголовка сообщения: пропустить заголовок. При воспроизведении основной части сообщения: перейти к основной части следующего сообщения. Если кнопка перемотки вперед нажата на последнем сообщении, выполняется переход к первому сообщению.

Дополнительные функции воспроизведения

Нажмите кнопку **Menu** на дисплее. Воспроизведение остановится.

Выберите соответствующую функцию, нажав кнопку .

Набор	Набрать номер.
Далее	Продолжить воспроизведение сообщения.
Громкость	Настроить громкость.
Зап.ном.в дир.	Скопировать номер вызывающего абонента в телефонную книгу.
Уд.стар.спис.	Удалить все старые сообщения.

Удаление отдельных сообщений

Во время воспроизведения: нажмите кнопку или кнопку **КС** на дисплее.

Новые сообщения можно удалить только при воспроизведении основной части сообщения.

Удаление всех старых сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

Menu ▶ **Уд.стар.спис.** ▶ **OK** (подтвердите свой выбор)

Прием вызова с автоответчика

Можно принять вызов во время записи сообщения на автоответчик:

Menu ▶ **Прием** ▶ **OK**

Также можно принять вызов:

- ◆ нажав кнопку разговора ;
- ◆ сняв трубку с базовой станции/зарядного устройства (если включена функция **Авт.ответ** → стр. 24).

Обратите внимание!

Если на трубке включена функция **Прослушивание** и уже слышен сигнал вызова, то можно принять вызов, только нажав **Menu** ▶ **Прием** ▶ **OK**. Нажатие кнопки разговора/громкой связи  только включает или отключает режим громкой связи.

Запись будет остановлена, и можно будет начать разговор с вызывающим абонентом.

Дистанционное управление автоответчиком

Можно проверить записи автоответчика с любого телефона (из гостиницы, с телефона-автомата и т.п.).

Предварительные условия:

- ◆ Системный PIN-код Вашего телефона должен быть отличным от 0000 (→ стр. 24).
- ◆ Телефон, с которого выполняется дистанционное управление, поддерживает тоновый набор (DTMF), т.е. при нажатии кнопок Вы слышите различные по тону звуковые сигналы.

Вызов автоответчика и прослушивание сообщений

 (Наберите свой номер.) ▶ При прослушивании собственного приветствия нажмите  и введите системный PIN-код.

Для управления используются следующие кнопки:

- 1** При воспроизведении номера/даты/времени: перейти к началу предыдущего сообщения.
При воспроизведении сообщения: перейти к началу текущего сообщения.
- 2** Пауза. Для продолжения нажмите еще раз.
- 3** Перейти к следующему сообщению.
- 0** Удалить текущее сообщение.

Включение автоответчика

 (Наберите свой номер и дождитесь следующего сообщения: «Введите PIN-код».)
▶  Введите системный PIN-код

Автоответчик включится. Вы услышите информацию о том, сколько памяти доступно для записи. Затем начнется воспроизведение сообщений. Дистанционное выключение автоответчика невозможно.

Сетевой автоответчик

Сетевой автоответчик — это автоответчик в сети Вашего телефонного оператора. За дополнительной информацией обратитесь к оператору. Сетевой автоответчик можно использовать, только если эта услуга **заказана** у оператора.

Чтобы быстро и удобно пользоваться сетевым автоответчиком через список сетевого автоответчика (→ стр. 9), меню (→ стр. 23) и быстрого доступа с помощью кнопки (→ стр. 1), введите номер на своем телефоне:

Menu ▶  **Автоответчик** ▶ **OK** ▶  **Сетев. АО** ▶  (введите номер) ▶ **OK**

Поиск трубки

Можно найти трубку с базовой станции.

▶ **Кратко** нажмите кнопку регистрации/поиска трубок на базовой станции (→ стр. 2).

Одновременно зазвонят все трубки, даже если звонки отключены.

Завершение звонка: **Кратко** нажмите кнопку регистрации/поиска трубок на базовой станции (→ стр. 2) или нажмите на трубке кнопку разговора  или кнопку отбоя .

Регистрация трубок вручную

На базовой станции можно зарегистрировать до четырех трубок. Для нормальной работы трубки на базовой станции должна быть зарегистрирована **каждая дополнительная трубка!**

1) На трубке

Menu ► **Настройки** ► **OK** ► **Трубка** ► **OK** ► **Регистр.трубки** ► Введите системный PIN-код базовой станции (значение по умолчанию: 0000) ► **OK** ► **Регистрация** (отображается на дисплее).

2) На базовой станции

Не позднее чем через 60 секунд нажмите кнопку регистрации/поиска трубок на базовой станции и **удерживайте** (→ стр. 2) ее примерно 3 сек. (только A420A: если включен режим регистрации, воспроизводится звуковой сигнал.)

Регистрация занимает около 1 мин. Когда **регистрация успешно завершится**, на дисплее отобразится короткое сообщение **Зарегистрир.** и устройство будет переключено в состояние ожидания. Трубке присваивается наименьший из свободных внутренних номеров (1–4). Если внутренние номера от 1 до 4 уже назначены другим устройствам, трубке назначается номер 4.

Отмена регистрации трубок

Можно отменить регистрацию всех остальных трубок с любой зарегистрированной трубки Gigaset.

Menu ► **Настройки** ► **OK** ► **Трубка** ► **OK** ► **Отм.рег.трубки** ► Выберите номер внутреннего абонента, регистрацию которого нужно отменить. Используемая трубка отмечена значком <. ► **OK** ► Введите системный PIN-код базовой станции (стандартное значение: 0000) ► **OK**

Использование нескольких трубок

Совершение внутренних вызовов

Внутренние вызовы — это бесплатные звонки на трубки, зарегистрированные на одной базовой станции.

Если зарегистрировано 2 трубки

Нажмите кнопку дисплея — выполняется вызов другой трубки.

Если зарегистрировано более 2 трубок

Вызов определенной трубки

► (1...4, введите внутренний номер трубки) **или**
 ► (выберите внутреннего абонента) ► **OK** **или** ► — выполняется вызов на трубку.

Вызов всех трубок (групповой вызов)

Нажмите и **удерживайте** кнопку **или** ► *# **или** ► **Вызвать всех** ► **OK** **или** ► — выполняется вызов на все трубки.

Когда собеседник ответит, можно начинать разговор. Чтобы завершить вызов, нажмите .

Внутренний консультационный вызов/подключение к вызову

Ваш собеседник — **внешний абонент**. Нажмите кнопку управления и вызовите одну или все трубки. Внешний абонент слышит мелодию ожидания. Когда внутренний абонент ответит, если необходимо, сообщите ему о внешнем вызывающем абоненте.

Вариант 1

Нажмите кнопку отбоя . Вызов будет переадресован внутреннему абоненту.

Вариант 2

Нажмите кнопку дисплея . Вы снова соединитесь с внешним абонентом.

Во время переадресации вызова можно также нажать кнопку отбоя , когда внутренний абонент еще не ответил.

Подключение к внешнему вызову

Вы разговариваете с внешним абонентом. Внутренний абонент может слушать Вас и внешнего абонента и принять участие в разговоре (конференции). **Предварительное условие:** должна быть включена функция **Подслушив.**

Включение/отключение прослушивания

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Баз. блок** ▶ **OK** ▶ **Подслушив.** ▶ **OK** (✓ = включено)

Внутреннее прослушивание (конференция)

Вы хотите подключиться к существующему внешнему разговору. Нажмите и **удерживайте** кнопку . Вы можете слушать разговор. Все участники услышат звуковой сигнал.

Чтобы завершить: нажмите кнопку отбоя . Все участники услышат сигнал.

Если **первый** внутренний абонент нажмет кнопку отбоя , соединение между подключившейся трубкой и внешним абонентом сохранится.

Настройка будильника

Включение/отключение будильника

Menu ▶ **Будильник** ▶ **OK** ▶ **Активация** ▶ **OK** (✓ = включен)

Если **включен:** ▶ (Установите время срабатывания) ▶ **OK**

Когда будильник сработает, нажмите любую кнопку, чтобы отключить его на 24 часа. Если будильник установлен, на экране появляется значок , а вместо даты отображается время его срабатывания.

Установка времени срабатывания будильника

Menu ▶ **Будильник** ▶ **OK** ▶ **Время звонка** ▶ **OK**

Введите часы и минуты времени срабатывания, затем нажмите **OK**.

Настройки телефона

О включении/выключении уведомительных сигналов и сигнала предупреждения о разрядке аккумуляторов см. в главном меню (→ стр. 23).

О настройках контрастности дисплея и использовании длинных номеров см. в главном меню (→ стр. 24).

О настройках **системного PIN-кода** на базовой станции см. в обзоре меню (→ стр. 24).

Изменение языка меню

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Трубка** ▶ **OK** ▶ **Язык** ▶ **OK** ▶ (выберите язык) ▶ **OK**

Выбранный язык отмечен символом ✓.

Если Вы случайно выбрали язык, который не понимаете:

Menu ▶ **4** **2** **1** (последовательно нажимайте цифры) ▶ (выберите язык) ▶ **OK**

Регулировка громкости динамика телефона/громкой связи

В состоянии ожидания:

▶ **Громк. трубки** ▶ **OK** ▶ **Наушник/Динамик** ▶ **OK** ▶ (установите уровень громкости от 1 до 5) ▶ **OK** (✓ = выбрано)

Во время разговора через динамик трубки или по громкой связи:

▶ (установите уровень громкости от 1 до 5)

Настройка будет автоматически сохранена примерно через 3 сек., **или** нажмите на дисплее **OK**.

Можно также настроить громкость вызова из меню **Аудио** (→ стр. 23).

Настройка громкости динамика трубки

Настройте звук динамика по своему желанию.

◆ **Низкий:** стандартная настройка.

◆ **Высокий:** подчеркиваются высокие частоты.

В состоянии ожидания:

▶ **Тон трубки** ▶ **OK** ▶ **Низкий/Высокий** ▶ **OK** (✓ = выбрано)

Можно также настроить звук динамика из меню **Аудио** (→ стр. 23).

Установка звонка трубки

Установка громкости звонка

В состоянии ожидания:

▶ **Громк. звонка** ▶ **OK** ▶ (установите уровень громкости от 1 до 5 или выберите «Нарастание») ▶ **OK** (✓ = выбрано)

Можно также настроить громкость звонка из меню **Аудио** (→ стр. 23).

Установка мелодии вызова

Установите различные мелодии для **Внешн. вызовы**, **Внутр. вызовы** и **Будильник**.

В состоянии ожидания:

► Мелод. звонка ► **OK** ► Внешн. вызовы / Внутр. вызовы / Будильник ► **OK** ► (выберите мелодию) ► **OK** (✓ = выбрано)

Можно также настроить громкость звонка из меню **Аудио** (→ стр. 23).

Упр. врем. (дневной/ночной режим)

Можно задать интервал времени, когда базовая станция **не будет** сигнализировать о внешних вызовах, например ночью.

Включение Упр. врем.:

Menu ► Настройки ► **OK** ► Трубка ► **OK** ► Упр. врем. ► **OK** ► Активация ► **OK** (✓ = включено)

Задание временного интервала:

Menu ► Настройки ► **OK** ► Трубка ► **OK** ► Упр. врем. ► **OK** ► Настройки ► **OK** ► Выкл. с: (введите время в 4-значном формате) ► **OK** ► Выкл. до: (введите время в 4-значном формате) ► **OK**

Отключение звонка для анонимных вызовов

Трубку можно настроить так, чтобы она не звонила, когда определитель номера вызывающего абонента блокируется. Оповещение о вызове будет появляться только на дисплее.

Menu ► Настройки ► **OK** ► Трубка ► **OK** ► Ан. беззвуч ► **OK** (✓ = включено)

Включение/выключение звонка трубки

Постоянное включение/выключение звонка

В состоянии ожидания нажмите и **удерживайте** кнопку . Если звонок отключен, на дисплее появится значок .

Выключение звонка для текущего вызова

Menu ► Откл. звонок ► **OK**

Установка мелодий на базовой станции (только A420A)

Установите **Громк. звонка**, **Мелод. звонка** и **Упр. врем.** на базовой станции:

Menu ► Настройки ► **OK** ► Баз. блок ► **OK** ► **Аудио** ► **OK**
► Громк. звонка/Мелод. звонка/Упр. врем.

Выполните настройку так же, как описано в разделе «Установка звонка трубки».

Определение номера вызывающего абонента (CLIP)

Настройка распознавания протокола

Menu ► Настройки ► **OK** ► Баз. блок ► **OK** ► Дополнит-но ► **OK** ► Индик.опр.ном. ► **OK**
► Выбор режима ► **OK** ► Автоматич. (распознаются все форматы CLIP; FSK и DTMF отображаются немедленно), либо АОН (распознается только российский формат CLIP), либо Caller ID (распознаются только CLIP DTMF и FSK)
► **OK** (✓ = включено)

Только для российского формата CLIP

Настройка количества цифр для телефонного номера вызывающего абонента

Menu ► Настройки ► **OK** ► Баз. блок ► **OK** ► Дополнит-но ► **OK** ► Индик.опр.ном. ► **OK**
► Кол. цифр АОНа ► **OK** ► Введите количество цифр (1–9) (значение по умолчанию: 7 цифр) ► **OK**

Настройка автоматического занятия линии

Menu ► Настройки ► **OK** ► Баз. блок ► **OK** ► Дополнит-но ► **OK** ► Индик.опр.ном. ► **OK**
► Авт.зан.лин ► **OK** (✓ = включено)

Включение/отключение мелодии при ожидании соединения

Можно настроить телефон таким образом, чтобы внешний абонент слышал музыку во время установки соединения по внутреннему номеру и во время переадресации вызова.

Menu ► 0 5 1 7 ► Номер текущей настройки мигает: 0 = выкл.; 1 = вкл. ► введите номер ► **OK**.

Режим ретранслятора

С помощью ретранслятора можно увеличить радиус действия базовой станции. Для этого включите режим ретранслятора (→ стр. 24). Режим ретранслятора и режим **Без излуч.** (→ стр. 24) исключают друг друга.

Сброс настроек трубки

Заданные Вами настройки и изменения можно отменить. Записи в телефонной книге, список вызовов и регистрация трубки на базовой станции сохраняются.

Menu ► **Настройки** ► **OK** ► **Трубка** ► **OK** ► **Сбр наст.трубк** ► **OK** ► **Сбросить?** ► **OK**

Восстановление настроек базовой станции

При восстановлении заводских настроек:

- ◆ сбрасываются индивидуальные настройки;
- ◆ удаляются все списки;
- ◆ отключается режим **Без излуч.**

Дата и время сохраняются. Автоответчик (только A420A) готов к эксплуатации примерно через 15 сек. после восстановления настроек базовой станции.

Восстановление настроек базовой станции из меню

При восстановлении настроек из меню:

- ◆ сохраняется регистрация трубок;
- ◆ системный PIN-код не сбрасывается.

Menu ► **Настройки** ► **OK** ► **Баз. блок** ► **OK** ► **Сброс наст.баз** ► **OK** ► **Сбросить?** ► **OK**

Восстановление настроек базовой станции с помощью кнопки на базовой станции

При восстановлении настроек базовой станции с помощью кнопки на базовой станции:

- ◆ регистрация всех трубок отменяется;
- ◆ системный PIN-код сбрасывается на заводской: 0000.

Выполните следующие действия. Отключите от базовой станции кабель питания. Удерживая нажатой **кнопку регистрации/поиска трубок** на базовой станции (→ стр. 2), снова подключите к нему кабель питания. Удерживайте кнопку нажатой не менее 5 сек.

Подключение базовой станции к офисной АТС/маршрутизатору

Подключение к маршрутизатору

При подключении Gigaset к аналоговому порту маршрутизатора можно уменьшить эффект эхо, включив **Режим XES** (→ стр. 24). Если эффект эхо отсутствует, эту функцию следует отключить.

Подключение к офисной АТС

Следующие настройки нужны только в том случае, если этого требует офисная АТС; см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС.

Вводите цифры **медленно**, одну за другой.

Изменение метода набора номера

Menu ► ► Номер установленного метода набора мигает: **0** = тоновый набор (DTMF); **1** = импульсный набор (DP) ► введите номер ► **OK**.

Настройка дозвона

Menu ► ► Номер текущей настройки дозвона мигает: **0** = 80 мс; **1** = 100 мс; **2** = 120 мс; **3** = 400 мс; **4** = 250 мс; **5** = 300 мс; **6** = 600 мс; **7** = 800 мс ► введите номер ► **OK**.

Изменение продолжительности паузы после занятия линии

Можно установить длительность паузы между нажатием кнопки разговора и отправкой номера телефона.

Menu ► ► Номер текущей продолжительности паузы мигает: **1** = 1 сек.; **2** = 3 сек.; **3** = 7 сек. ► введите номер ► **OK**.

Изменение продолжительности паузы после нажатия кнопки дозвона

Menu ► ► Номер текущей продолжительности паузы мигает: **1** = 800 мс; **2** = 1600 мс; **3** = 3200 мс ► введите номер ► **OK**.

Приложение

Ввод букв/символов

Стандартные символы

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

Кратко нажмите кнопку **[#]**, чтобы перейти из режима «Аbc» в режим «123», из «123» в «abc» и из «abc» в «Аbc».

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1]	1	£	\$	¥	¤										
[2]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5]	j	k	l	5											
[6]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ô	õ						
[7]	p	q	r	s	7	ß									
[8]	t	u	v	8	ü	ú	ù								
[9]	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
[0]	[]	.	,	?	!	0	+	-	:	;	'	"	'	;	_
[*]	*	/	(	)	<	=	>	%							
[#]			#	@	\	&	\$								

1) Пробел

Кириллица

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

Кратко нажмите кнопку **[#]**, чтобы перейти из режима «Аbc» в режим «123», из «123» в «abc» и из «abc» в «Аbc».

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
[1]	1	\$											
[2]	a	б	в	г	2	a	b	c					
[3]	д	е	ё	€	ж	з	3	d	e	f			
[4]	и	й	і	ї	к	л	4	g	h	i			
[5]	м	н	о	5	j	k	l						
[6]	п	р	с	6	m	n	o						
[7]	т	у	ý	ф	x	7	p	q	r	s			
[8]	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v				
[9]	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z			
[0]	[]	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
[*]	*	/	(	)	<	=	>	%					
[#]			#	@	\	&	\$						

1) Пробел

Технические данные

Аккумуляторы

Тип: никель-металлгидридные (NiMH); размер: AAA (микро, HR03); напряжение: 1,2 В; емкость: 450–1000 мА·ч

Время работы трубки и время зарядки

Эта модель трубки позволяет заряжать аккумуляторы емкостью до 1000 мА·ч. Для беспроводных телефонов не рекомендуется использование высокопроизводительных аккумуляторов или аккумуляторов большой емкости.

Время работы Вашего Gigaset зависит от емкости, срока использования и условий эксплуатации аккумулятора. (Время работы в режиме ожидания/разговора/эксплуатации указано в максимально возможных значениях, а время зарядки — в типичных).

	Емкость (мА·ч), прибл.			
	550	700	800	1000
Общее время работы без подзарядки (ч)	220	255	295	360
Продолжительность разговоров (ч)	14	17	19	24
Время работы при разговорах 1,5 ч в день (ч) В режиме Без излуч. (выкл./вкл.)	115/85	135/95	150/110	190/135
Время зарядки в базовой станции (ч)	6	7	8	10
Время зарядки в зарядном устройстве (ч)	5,5	6,5	7	9

Аккумуляторы постоянно совершенствуются, поэтому список рекомендуемых аккумуляторов в разделе вопросов и ответов на сайте службы поддержки потребителей Gigaset регулярно обновляется:
www.gigaset.com/service

Энергопотребление базовой станции

A420

A420A

В состоянии ожидания

– Трубка в базовой станции

прибл. 1,0 Вт

прибл. 1,2 Вт

– Трубка вне базовой станции

прибл. 0,8 Вт

прибл. 1,0 Вт

Во время разговора

прибл. 1,0 Вт

прибл. 1,2 Вт

Общие технические характеристики

Стандарт DECT	поддерживается
Стандарт GAP	поддерживается
Радиус действия	до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении
Питание базовой станции	230 В, 50 Гц
Внешние условия эксплуатации	от +5 °C до +45 °C, относительная влажность от 20 % до 75 %

Вопросы и ответы

Если у Вас возникли вопросы по использованию телефона, посетите веб-сайт www.gigaset.com/service для получения круглосуточной поддержки. Следующая таблица содержит перечень часто встречающихся неполадок и возможные способы их устранения.

Неполадка	Причина	Решение
На дисплее ничего не отображается.	Трубка не включена. Аккумуляторы разряжены.	Нажмите кнопку отбоя  примерно на 5 сек. или поместите трубку в базовую станцию. Зарядите или замените аккумуляторы.
Нет беспроводной связи с базовой станцией, на дисплее мигает сообщение Баз. блок.	Трубка вне зоны действия базовой станции. Базовая станция не включена.	Приблизьте трубку к базовой станции. Проверьте кабель питания на базовой станции → стр. 4.
На дисплее отображается сообщение Регистр. трубки или Трубку на базу.	Трубка не зарегистрирована на базовой станции или регистрация отменена.	Зарегистрируйте трубку → стр. 13.
Трубка не звонит.	Звонок трубки отключен. Телефон звонит только в том случае, если передан номер звонящего. Телефон не звонит в определенный интервал времени.	Включите звонок → стр. 15. Включите звонок для анонимных вызовов → стр. 15. Отключите функцию «Упр. врем.» или измените интервал времени → стр. 15.
Не слышен звонок или тоновый сигнал набора номера от стационарной сети.	Используется телефонный провод не из комплекта поставки или новый провод с неправильной разводкой контактов.	Всегда используйте телефонный провод из комплекта поставки или убедитесь в том, что приобретенный отдельно провод имеет правильную разводку контактов: 3-4 контакты телефонного провода/EURO CTR37.
После указания системного PIN-кода слышен сигнал ошибки. Вы забыли PIN-код.	Введен неправильный системный PIN-код.	Восстановите значение системного PIN-кода: 0000 → стр. 16. Регистрация всех трубок будет отменена. Все настройки будут сброшены. Все списки будут удалены.

Контакт с жидкостью

Если в устройство попала жидкость:

- 1 **Отключите блок питания от электрической сети или/и выключите трубку и выньте аккумуляторы.**
- 2 **Дайте жидкости вытечь из устройства.**
- 3 Протрите все детали. Положите устройство (трубка должна лежать клавиатурой вниз с открытым отсеком для аккумуляторов) в сухое теплое место **минимум на 72 часа**
(не кладите устройство в микроволновую печь, духовку и т.д.)
- 4 **Снова включайте устройство только когда оно полностью высохнет.**

После полной сушки, в большинстве случаев, телефоном можно пользоваться дальше.

Служба сервиса и поддержки

У вас есть вопросы? Как клиент Gigaset вы получаете преимущество в получении наших сервисных услуг. Краткие описания решения проблем вы можете найти в этом руководстве пользователя и в разделе сервиса интернет-портала Gigaset.

Пожалуйста, зарегистрируйте ваш телефон после покупки на сайте www.gigaset.com/ru/service, что позволит вам получить поддержку быстрее в случае какого-либо вопроса или в случае гарантийного обслуживания. Ваш персональный доступ позволит вам связаться со службой поддержки по email.

На нашем сайте www.gigaset.com/ru/service вы можете найти:

- ◆ Подробную информацию о наших продуктах
- ◆ Сборник часто задаваемых вопросов
- ◆ Быстрый поиск по ключевым словам
- ◆ Базу данных по совместимости: какие модели базовых станций и трубок могут использоваться совместно.
- ◆ Сравнение продуктов: сравните характеристики нескольких продуктов.
- ◆ Обновления для руководства пользователя и программного обеспечения
- ◆ e-mail адрес нашей службы поддержки

Наши представители сервиса доступны по телефону в случае сложных вопросов или необходимости персональной консультации.

Служба поддержки с прямым московским номером

8 (495) 2281312

(бесплатно для звонков внутри Москвы по фиксированной связи. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться).

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским линиям в телефонных сетях РФ.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ.

Настоящим фирма Гигасет Коммьюникейшнз ГмБХ (Франкенштрассе 2а, Д-46395 г. Бохольт, Германия) заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/ЕС.

Копию сертификата соответствия требованиям вы найдете в интернете по адресу www.gigaset.com/docs

CE 0682



Регистрационный номер декларации:

POCC DE.MO04.D00646

Декларация о соответствии действительна до:

15.04.2015

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
 - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 3 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 4 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
- 5 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
- 6 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Gigaset

РОССИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Беспроводной телефонный аппарат радиотехнологии DECT
торговой марки **Gigaset A420/A420A**

номера производственных серий для России: S30852-H2422-S301 / S30852-H2402-S301

ДАТА ПРОДАЖИ

День_____
Месяц_____
Год

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

Наименование фирмы-продавца

()

Телефон фирмы-продавца_____
Адрес фирмы-продавца_____
Адрес фирмы-продавца

штамп
фирмы-
продавца

Подпись продавца

Товар в полной комплектации с
инструкцией на русском языке получил,
с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя

ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы-продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Меры экологической безопасности

Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Во всех сферах нашей деятельности - от разработки продукции и вплоть до продаж и утилизации отходов - мы всегда руководствуемся принципами охраны окружающей среды.

Вы можете узнать больше о нашей политике сохранения окружающей среды на сайте www.gigaset.com.

Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (охрана окружающей среды): сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (качество): сертифицирована 17 февраля 1994 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2002/96/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

Обзор меню

Телефон имеет широкий набор функций. Их можно выбирать в различных меню.

Чтобы выбрать функцию телефона, в **состоянии ожидания** нажмите **Menu** (откройте меню), с помощью кнопки управления  прокрутите меню, найдите нужную функцию и подтвердите выбор, нажав **OK**.

Чтобы **вернуться в состояние ожидания**, нажмите и удерживайте кнопку .

Некоторые функции, описанные в данном руководстве пользователя, могут быть недоступны в Вашей стране.



Будильник

Активация	→ стр. 14
Время звонка	→ стр. 14



Аудио

Громк. трубки	Наушник/Динамик	→ стр. 14
Тон трубки	Низкий/Высокий	→ стр. 14
Громк. звонка	→ стр. 14	
Мелод. звонка	Внешн. вызовы/Внутр. вызовы/Будильник	→ стр. 15
Звук клавиш	Вкл./выкл.	
Акк.разр-н	Вкл./выкл.	



Автоответчик

Прослушать	Сетев. АО **	Воспроизведение сообщений сетевого автоответчика → стр. 12.
	Автоотв-к **	Воспроизведение сообщений автоответчика → стр. 11.
Актив-ция *	Включение/выключение автоответчика → стр. 10.	
Прослушивание *	Включение/отключение фильтрации записываемого сообщения на трубке (режим громкой связи). Отключение фильтрации только для фактической записи : нажмите кнопку отбоя  . (Предварительное условие: должна быть зарегистрирована как минимум 1 трубка с функцией громкой связи.)	
Приветствия *	Зап. прив-е/Просл. прив-е/Удал. прив-е	→ стр. 10
Длина записи *	Неогранич./1 минута/2 минуты/3 минуты	
Прием вызова *	Сразу/через 10 с./через 18 с./через 30 с.	
	Автоматич.	Если новых сообщений нет, автоответчик принимает вызов через 18 сек. Если есть новые сообщения, автоответчик принимает вызов через 10 сек.
Сетев. АО	Введите номер сетевого автоответчика → стр. 12.	
Устан. клав. 1 *	Сетев. АО	Назначение кнопки  сетевому автоответчику (в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку  для набора номера).
	Автоотв-к	Назначение кнопки  автоответчику. (в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку  для набора номера).

* только для базовых станций с автоответчиком.

** только для базовых станций с автоответчиком и если введен номер сетевого автоответчика

Настройки

Дата/время	→ стр. 6																												
Трубка	<table> <tr> <td>Язык</td><td>→ стр. 14</td></tr> <tr> <td>Круп.шрифт</td><td>Установка большего шрифта для цифр набора.</td></tr> <tr> <td>Контрастность</td><td>Настройка контрастности дисплея (9 уровней).</td></tr> <tr> <td>Упр. врем.</td><td>Активация/Настройки → стр. 15</td></tr> <tr> <td>Ан. беззвуч</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Авт.ответ</td><td>Включение/выключение автоматического приема вызовов → стр. 7.</td></tr> <tr> <td>Регистр.трубки</td><td>→ стр. 13</td></tr> <tr> <td>Отм.рег.трубки</td><td>→ стр. 13</td></tr> <tr> <td>Сбр наст.трубк</td><td>→ стр. 16</td></tr> </table>	Язык	→ стр. 14	Круп.шрифт	Установка большего шрифта для цифр набора.	Контрастность	Настройка контрастности дисплея (9 уровней).	Упр. врем.	Активация/Настройки → стр. 15	Ан. беззвуч	→ стр. 15	Авт.ответ	Включение/выключение автоматического приема вызовов → стр. 7.	Регистр.трубки	→ стр. 13	Отм.рег.трубки	→ стр. 13	Сбр наст.трубк	→ стр. 16										
Язык	→ стр. 14																												
Круп.шрифт	Установка большего шрифта для цифр набора.																												
Контрастность	Настройка контрастности дисплея (9 уровней).																												
Упр. врем.	Активация/Настройки → стр. 15																												
Ан. беззвуч	→ стр. 15																												
Авт.ответ	Включение/выключение автоматического приема вызовов → стр. 7.																												
Регистр.трубки	→ стр. 13																												
Отм.рег.трубки	→ стр. 13																												
Сбр наст.трубк	→ стр. 16																												
Баз. блок	<table> <tr> <td>Аудио (только A420A)</td><td> <table> <tr> <td>Громк. звонка</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Мелод. звонка</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Упр. врем.</td><td>→ стр. 15</td></tr> </table> </td></tr> <tr> <td>Тип спис. выз.</td><td>Пропущ.выз/Все вызовы → стр. 10</td></tr> <tr> <td>Системный PIN</td><td>Изменение системного PIN-кода (по умолчанию: 0000).</td></tr> <tr> <td>Сброс наст.баз</td><td>→ стр. 16</td></tr> <tr> <td>Дополнит-но</td><td> <table> <tr> <td>Repeater</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Режим XES</td><td>Включение/выключение (включите, если возникает эффект эхо при подключении к аналоговому порту маршрутизатора.)</td></tr> <tr> <td>Индик.опр.ном.</td><td>→ стр. 15</td></tr> </table> </td></tr> <tr> <td>ECO DECT → стр. 2</td><td>Без излуч./Макс. диап. → стр. 2</td></tr> <tr> <td>Подслушив.</td><td>→ стр. 14</td></tr> <tr> <td>Предвар.наб.</td><td>Ном.пред.наб./С предв. наб./Без предв.наб. → стр. 8</td></tr> </table>	Аудио (только A420A)	<table> <tr> <td>Громк. звонка</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Мелод. звонка</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Упр. врем.</td><td>→ стр. 15</td></tr> </table>	Громк. звонка	→ стр. 15	Мелод. звонка	→ стр. 15	Упр. врем.	→ стр. 15	Тип спис. выз.	Пропущ.выз/Все вызовы → стр. 10	Системный PIN	Изменение системного PIN-кода (по умолчанию: 0000).	Сброс наст.баз	→ стр. 16	Дополнит-но	<table> <tr> <td>Repeater</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Режим XES</td><td>Включение/выключение (включите, если возникает эффект эхо при подключении к аналоговому порту маршрутизатора.)</td></tr> <tr> <td>Индик.опр.ном.</td><td>→ стр. 15</td></tr> </table>	Repeater	→ стр. 15	Режим XES	Включение/выключение (включите, если возникает эффект эхо при подключении к аналоговому порту маршрутизатора.)	Индик.опр.ном.	→ стр. 15	ECO DECT → стр. 2	Без излуч./Макс. диап. → стр. 2	Подслушив.	→ стр. 14	Предвар.наб.	Ном.пред.наб./С предв. наб./Без предв.наб. → стр. 8
Аудио (только A420A)	<table> <tr> <td>Громк. звонка</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Мелод. звонка</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Упр. врем.</td><td>→ стр. 15</td></tr> </table>	Громк. звонка	→ стр. 15	Мелод. звонка	→ стр. 15	Упр. врем.	→ стр. 15																						
Громк. звонка	→ стр. 15																												
Мелод. звонка	→ стр. 15																												
Упр. врем.	→ стр. 15																												
Тип спис. выз.	Пропущ.выз/Все вызовы → стр. 10																												
Системный PIN	Изменение системного PIN-кода (по умолчанию: 0000).																												
Сброс наст.баз	→ стр. 16																												
Дополнит-но	<table> <tr> <td>Repeater</td><td>→ стр. 15</td></tr> <tr> <td>Режим XES</td><td>Включение/выключение (включите, если возникает эффект эхо при подключении к аналоговому порту маршрутизатора.)</td></tr> <tr> <td>Индик.опр.ном.</td><td>→ стр. 15</td></tr> </table>	Repeater	→ стр. 15	Режим XES	Включение/выключение (включите, если возникает эффект эхо при подключении к аналоговому порту маршрутизатора.)	Индик.опр.ном.	→ стр. 15																						
Repeater	→ стр. 15																												
Режим XES	Включение/выключение (включите, если возникает эффект эхо при подключении к аналоговому порту маршрутизатора.)																												
Индик.опр.ном.	→ стр. 15																												
ECO DECT → стр. 2	Без излуч./Макс. диап. → стр. 2																												
Подслушив.	→ стр. 14																												
Предвар.наб.	Ном.пред.наб./С предв. наб./Без предв.наб. → стр. 8																												



A31008-M2402-S301-1-5619

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2012**

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com